



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
LIMITED

E/CN.4/Sub.2/1996/L.11/Add.4
29 August 1996

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИССИЯ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА

Подкомиссия по предупреждению
дискриминации и защите меньшинств
Сорок восьмая сессия
Пункт 22 повестки дня

ПРОЕКТ ДОКЛАДА ПОДКОМИССИИ ПО ПРЕДУПРЕЖДЕНИЮ ДИСКРИМИНАЦИИ
И ЗАЩИТЕ МЕНЬШИНСТВ О РАБОТЕ ЕЕ СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

Докладчик: г-жа Люси Гванмезия

СОДЕРЖАНИЕ*

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
II. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией на ее сорок восьмой сессии		

* В документе E/CN.4/Sub.2/1996/L.10 и добавлениях к нему содержатся проекты глав доклада, касающихся организации сессии и различных пунктов повестки дня. Резолюции и решения, принятые Подкомиссией, а также проекты резолюций и решений, требующие принятия мер Комиссией по правам человека и другие представляющие для нее интерес вопросы будут содержаться в документе E/CN.4/Sub.2/1996/L.11 и добавлениях к нему.

В. Решения

- 1996/111 Состав предсессионных рабочих групп Подкомиссии
- 1996/112 Методы работы Подкомиссии
- 1996/113 Реформа деятельности Подкомиссии
- 1996/114 Методы работы Подкомиссии
- 1996/115 Методы работы Подкомиссии по пункту 6 повестки дня
- 1996/116 Признание грубых и массовых нарушений прав человека в качестве международного преступления
- 1996/117 Демократическое общество
- 1996/118 Исследование договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей между государствами и коренными народами
- 1996/119 Отправление правосудия и права человека задержанных лиц
- 1996/120 Совместный рабочий документ по статье 7 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

1996/111. Состав предсессионных рабочих групп Подкомиссии

На своем 34-м заседании 29 августа 1996 года Подкомиссия одобрила следующий состав предсессионных рабочих групп Подкомиссии:

Региональные группы	По сообщениям	По коренным народам	По меньшинствам	По современным формам рабства
Африка	г-н Ф. Йимер г-жа К.Е. Мбону (заместитель)	г-н Э. Гиссе	г-н А. Халил г-н М. Мехеди (заместитель)	г-жа Х.Э. Варзази г-жа Л. Гванмезия (заместитель)
Азия	г-н Г. Фань Госян г-н С. Чжун Шукун (заместитель)	г-н Р. Хатано г-н Йокота (заместитель)	г-н М.С. Али-Хан г-н О. Эль-Хадже (заместитель)	г-н О. Эль-Хадже г-н М.С. Али-Хан (заместитель)
Латинская Америка	г-н А. Диас Урибе г-н Э. Фикс Самудио (заместитель)	г-н М. Альфонсо Мартинес г-н Х. Бенгоа (заместитель)	г-н Х. Бенгоа г-н М. Альфонсо Мартинес (заместитель)	г-н Ж. Аугусту Линдгрэн Алвис г-жа М. Ферриоль Эчеваррия (заместитель)
Восточная Европа	г-н Т. Рамишвили	г-н В. Буткевич	г-н С.В. Черниченко	г-н И. Максим
Западная Европа	г-жа К. Пелли г-н М. Боссайт (заместитель)	г-жа Э.И. Даес г-н Д. Вайсбротт (заместитель)	г-н А. Эйде	г-н М. Боссайт г-жа Г. Макдугалл (заместитель)

[См. главы X, XV, XVI и XIII.]

1996/112. Методы работы Подкомиссии

На своем 34-м заседании 29 августа 1996 года Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, сознавая, что нынешнее расписание ее деятельности не позволяет ей уделять достаточное внимание своей работе, в частности изучению документов, подготовке проектов резолюций и проведению достаточно широких консультаций среди своих членов и с представителями правительств и неправительственных организаций, и будучи убеждена в том, что можно сократить время, отводимое на проведение официальных заседаний, путем увеличения интервалов между заседаниями, что позволит высвободить время для более частого проведения неформальных консультаций, без голосования постановила [...] просить Генерального секретаря рассмотреть финансовые и иные последствия организации ее сессий по каждому из следующих трех предложений: а) одна сессия продолжительностью в четыре недели, предусматривающая проведение двух заседаний каждый рабочий день; б) одна сессия продолжительностью в пять недель, предусматривающая проведение в течение одной недели двух заседаний каждый рабочий день, а в течение остальных четырех недель - одного заседания каждый рабочий день;

с) одна сессия продолжительностью в шесть недель, предусматривающая проведение одного заседания каждый рабочий день. Подкомиссия постановила также просить Генерального секретаря представить на ее сорок девятой сессии доклад о рассмотрении им этого вопроса.

1996/113. Реформа деятельности Подкомиссии

На своем 34-м заседании 29 августа 1996 года Подкомиссия, ссылаясь на резолюцию 1996/25 Комиссии от 19 апреля 1996 года, в которой Подкомиссии было предложено пересмотреть отбор тем для исследований, а также вопросы, касающиеся размещения заказов на подготовку исследований и докладов, их количества, обработки и сроков их представления, признавая необходимость того, чтобы Подкомиссия довела до успешного завершения подготовку начатых исследований, считая, что Подкомиссии следует тщательно продумать вопрос о путях выполнения просьбы Комиссии, и признавая необходимость начать на своей сорок восьмой сессии подготовку одного или нескольких рабочих документов, с тем чтобы иметь возможность отобрать темы для исследований на следующих сессиях, 18 голосами против 3 при 2 воздержавшихся постановила не предлагать на своей сорок восьмой сессии никаких новых исследований или докладов, за исключением рабочих документов, не имеющих финансовых последствий, а также тех случаев, в которых подготовка исследований или докладов особо рекомендуется какой-либо компетентной рабочей группой Подкомиссии.

1996/114. Методы работы Подкомиссии

На своем 34-м заседании 29 августа 1996 года Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, сознавая необходимость и полезность составления свода в полной мере применимых к ней правил процедуры, без голосования постановила возложить на г-на Рибота Хатано задачу подготовки, без финансовых последствий, рабочего документа о методах работы Подкомиссии для представления на ее сорок девятой сессии в качестве основы для обсуждения, который будет содержать: а) подборку ныне действующих руководящих принципов, решений и других документов, применимых в отношении процедур Подкомиссии; б) перечень процедурных вопросов, которые необходимо решить Подкомиссии. Подкомиссия также постановила просить секретариат предоставить г-ну Хатано всю помощь, которая ему может потребоваться при подготовке этого рабочего документа.

1996/115. Методы работы Подкомиссии по пункту 6 ее повестки дня

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, отмечая, что в своей резолюции 1996/25 от 19 апреля 1996 года Комиссия по правам человека просила Подкомиссию эффективным образом и тщательно пересмотреть свой мандат и методы работы с целью дальнейшего повышения своей действенности и во избежание дублирования, и считая, что не следует доводить до сведения Комиссии, когда они уже вынесены на ее рассмотрение, те ситуации, в отношении которых Подкомиссия имеет основание полагать,

как это предусмотрено в резолюции 8 (XXIII) от 16 марта 1967 года Комиссии, что они свидетельствуют о постоянных и систематических нарушениях прав человека и основных свобод, 19 голосами против 3 при 2 воздержавшихся постановила не принимать мер в ходе своей сорок девятой сессии по пункту 6 повестки дня в отношении ситуаций, связанных с правами человека, которыми Комиссия занимается в рамках открытых процедур, касающихся нарушений этих прав.

1996/116. Признание грубых и массовых нарушений прав человека в качестве международного преступления

На своем 35-м заседании 29 августа 1996 года Подкомиссия, ссылаясь на свою резолюцию 1995/22 от 24 августа 1995 года, в которой она вновь подтвердила свою рекомендацию о том, чтобы Комиссия по правам человека назначила специального докладчика для подготовки доклада, озаглавленного "Признание грубых и массовых нарушений прав человека, совершенных по указанию правительств или санкционированных ими, в качестве международного преступления", ссылаясь также на решение 1996/105 Комиссии от 19 апреля 1996 года, в котором Комиссия без голосования постановила отложить направление этой просьбы Экономическому и Социальному Совету, с тем чтобы иметь возможность учесть деятельность других органов Организации Объединенных Наций в этой области, включая работу Комиссии международного права, и, считая, что развернутый рабочий документ по этой теме способствовал бы лучшему пониманию данного вопроса и не препятствовал бы деятельности других органов Организации Объединенных Наций, постановила просить г-на Станислава Черниченко подготовить без финансовых последствий развернутый рабочий документ, озаглавленный "Признание грубых и массовых нарушений прав человека, совершенных по указанию правительств или санкционированных ими, в качестве международного преступления", и постановляет просить г-на Черниченко представить этот развернутый рабочий документ заблаговременно для его рассмотрения Подкомиссией на своей сорок девятой сессии.

1996/117. Демократическое общество

На своем 35-м заседании 29 августа 1996 года Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств без голосования постановила просить г-на Османа Эль Хадже подготовить, без финансовых последствий, развернутый рабочий документ по вопросу о путях и средствах поощрения демократии и по вопросу о том, каким образом демократия может обеспечивать экономические, социальные, культурные и политические права, а также определить, в частности, перечень препятствий на пути к демократии и представить этот рабочий документ на рассмотрение Подкомиссии на ее сорок девятой сессии.

[См. главу V.]

1996/118. Исследование договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей между государствами и коренными народами

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств на своем 35-м заседании 29 августа 1996 года, ссылаясь на свои решения 1994/116 от 26 августа 1994 года и 1995/118 от 24 августа 1995 года, без голосования постановила:

a) принять к сведению третий (последний) доклад о ходе работы (E/CN.4/Sub.2/1996/23), представленный Специальным докладчиком по вопросу об исследовании договоров, соглашений и других конструктивных договоренностей между государствами и коренными народами г-ном Мигелем Альфонсо Мартинесом;

b) просить Специального докладчика представить свой заключительный доклад в соответствующие сроки, с тем чтобы он был рассмотрен Рабочей группой по коренным народам на ее пятнадцатой сессии и Подкомиссией на ее сорок девятой сессии;

c) просить Генерального секретаря предоставить Специальному докладчику все необходимое содействие, с тем чтобы позволить ему завершить его исследование, в частности, обеспечив ему предоставление специализированной исследовательской помощи и проведение специальных консультаций с Центром по правам человека; и

d) рекомендовать Комиссии по правам человека просить Экономический и Социальный Совет одобрить это решение.

[См. главу XV.]

1996/119. Отправление правосудия и права человека задержанных лиц

Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств, рассмотрев на своем 35-м заседании 29 августа 1996 года окончательный доклад, подготовленный г-ном Луи Жуане по вопросу о безнаказанности лиц, виновных в нарушениях гражданских и политических прав человека (E/CN.4/Sub.2/1996/18), без голосования постановила просить Специального докладчика представить ей на ее сорок девятой сессии, с учетом полученных комментариев и замечаний, пересмотренный вариант свода принципов защиты и поощрения прав человека посредством борьбы против безнаказанности, содержащегося в приложении I к окончательному докладу.

1996/120. Совместный рабочий документ по статье 7 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации

На своем 35-м заседании 29 августа 1996 года Подкомиссия по предупреждению дискриминации и защите меньшинств без голосования постановила поручить двум своим членам, г-ну Хосе Бенгоа и г-ну Мустафе Мехеди, подготовить без финансовых последствий вместе с двумя членами Комитета по ликвидации расовой дискриминации,

г-ном Гарваловым и г-жой Садик Али, совместный рабочий документ по статье 7 Международной конвенции о ликвидации всех форм расовой дискриминации для его представления обоим органам на их соответствующих сессиях в августе 1997 года.
